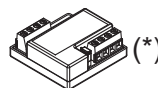
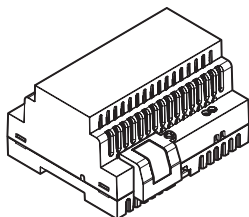
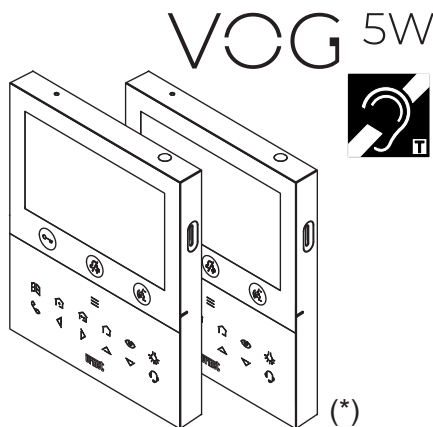


SET FÜR VIDEOSPRECHANLAGEN FÜR EIN- UND ZWEIFAMILIENHÄUSER(*) MIKRA2 UND VOG^{5W}

Sch. / Ref. 1784/716 - 1784/726(*)



INSTALLATIONSANLEITUNG

INHALTSVERZEICHNIS

1	ALLGEMEINE BESCHREIBUNG.....	35
2	ZUSAMMENSETZUNG DES KITS.....	36
3	ZUSÄTZLICHE VORRICHTUNGEN	36
3.1	ZUSATZFUNKTIONEN.....	36
4	BLOCK-ANSCHLUSSDIAGRAMME	38
4.1	EINFAMILIENHAUSANLAGE	38
4.1.1	Maximale Abstände zwischen den Geräten.....	38
4.2	ZWEIFAMILIENHAUSANLAGE	39
4.2.1	Maximale Abstände zwischen den Geräten.....	39
5	KONFIGURATION JUMPER UND DIP-SCHALTER VIDEOSPRECHANLAGE BN 1760/16	40
5.1	RUFASTENZUORDNUNG AUF DER VIDEOSPRECHANLAGE.....	40
5.2	CODE DER VIDEOSPRECHANLAGENDURCHWAHL.....	41
5.3	LEITUNGSABSCHLUSS VIDEOVERTEILER BN 1083/55	41
6	ANSCHLUSSPLÄNE	50
6.1	ANSCHLUSS DES EINFAMILIENHAUS-KITS BN 1784/716 MIT 3 PARALLEL GESCHALTETEN VIDEOSPRECHANLAGEN.....	50
6.2	ANSCHLUSS DES ZWEIFAMILIENHAUS-KITS BN 1784/726 MIT 3 PARALLEL..... GESCHALTETEN VIDEOSPRECHANLAGEN BEI JEDEM TEILNEHMER.....	52

1 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die Videosprechanlagen-Kits 2Voice BN 1784/716 und /726 dienen dank der Verwendung von nur 2 ungepolten Drähten einer einfache Verbindung der verschiedenen Geräte miteinander.

Ihre Modularität gestattet die Implementierung verschiedener Zusatzfunktionen außer den Basisfunktionen des Videosprechanlagensystems und bietet so für alle Ansprüche geeignete Lösungen.

Die Merkmale des Systems für Videosprechanlagen sind die Folgenden:



System

- Kit für Einfamilienhäuser BN 1784/716:
 - AGestattet den Einsatz von zwei Videosprechanlagen ohne jegliche Zusatzstromversorgung;
 - Kann bis zu vier Videosprechanlagen (1 “Master” BN 1760/16 und 3 “Slave” BN 1760/6) mit Ein-Ausgabe-Verbindung verwalten, die parallel angerufen werden;
- Kit für Zweifamilienhäuser BN 1784/726:
 - Gestattet den Einsatz von zwei Videosprechanlagen ohne jegliche Zusatzstromversorgung, 1 pro Wohnung;
 - Kann bis zu acht Videosprechanlagen (2 “Master” BN1760/16 und 6 “Slave” bn1760/6) mit Videoverteiler der Steigleitung und Ein-Ausgabe-Verbindung auf der Etage, die parallel angerufen werden;
- Anschluss aller Geräte mit nur zwei ungepolten Drähten;
- Das Netzteil kann an jeder Systemstelle zwischen Tastenfeld und Videosprechanlage angeschlossen werden;
- Konfiguration der Geräte über Polbrücken und Dip-Switch;
- Anschlüsse an die Anlage über ausziehbare Klemmleisten.

Tastenfeld

- Zerstörungssicheres Tastenfeld Mod. MIKRA2 mit wetterbeständiger Frontplatte aus Zamak mit einer oder zwei Tasten;
- Aufputz-Installation (Standard), Möglichkeit der Einbauinstallation mit speziellem Kit;
- Kamera des Tastenfelds in Farbe mit breitem Aufnahmewinkel (wide-angle) und Beleuchtung der Person mittels Led;
- Namensschild mit weißer Hintergrundbeleuchtung;
- Aktivierung der Elektroverriegelung des Eingangs mit kapazitiver Entladung mit Impuls und Erhaltungsstrom mit programmierbarer Aktivierungsdauer;
- Auslegung für den Anschluss einer Hausflurtaste zur Aktivierung der Elektroverriegelung der Einfahrt im Raum;
- Auslegung für den Anschluss des Sensors für die Funktion TÜRSTATUS;
- Steuerung der Elektroverriegelung über Relais mit spannungsfreien Kontakten;
- Bestätigung der Rufweiterleitung durch akustisches Signal und Ausschalten der Led der Hintergrundbeleuchtung des Schilds;
- Möglichkeit der Lautstärkeregelung des Lautsprechers des Tastenfelds;
- Akustische und visuelle Anzeige des Anlagenstatus (DDA), nur auf Einfamilienhaus-Tastenfeld verfügbar.
- Wasserfestes eingebautes Mikrofon.

Wohnungseinheit

- Videosprechanlagen für Innenräume Mod. VOG^{SW} WiFi-Freisprechanlage;
- 5 Zoll TFT-LCD-Farbbildschirm (Weitwinkel);
- Soft-Touch-Tasten mit Hintergrundbeleuchtung (*);
- Aktivierungsmöglichkeit der Funktionen der Videosprechanlage über Gestensteuerungen am IR-Sensor (standardmäßig deaktiviert);
- Möglichkeit der Videoeinstellung (Lautsprecherlautstärke, Kontrast, Helligkeit und Farbe) über OSD-Menü;
- Möglichkeit der individuellen Einstellung des Lätwerks durch Auswahl unter 5 verschiedenen Typen;
- Möglichkeit der Lautstärkeregelung des Lätwerks;
- Funktion Anrufumleitung zum Smartphone und Tablet;
- Menü Yokis mit 8 programmierbaren Schaltflächen (Möglichkeit zur direkten Aktivierung von 2 konfigurierten Steuerungen durch die Tasten  / );
- Funktion Türsprechanlagen-Anrufbeantworter (bis zu 32 Videobotschaften);
- Benutzer-Kontaktliste für Intercom-Anrufe (bis zu 32 Benutzer);
- Funktion „Bildschirmreinigung“;
- „MUTE“-Funktion;

- Freihand-Kommunikationsmodus oder durch Tastenbetätigung (Modus „Push to talk“):
 - Freihand: Durch Betätigen der Gesprächstaste wird die Unterhaltung aktiviert und durch erneutes Betätigen deaktiviert;
 - Push to talk: wird die Gesprächstaste gedrückt gehalten, kann mit der Innenstelle gesprochen werden, während bei losgelassener Taste die Hörfunktion aktiv ist.
- Installation der Videosprechanlagen auf einem Tischmontagesatz möglich.






Basisfunktionen

- Anruf an die Videoanlage über die Außenstelle;
- Aktivierung des Eingangstürschlosses und der zweiten Elektroverriegelung (Zufahrt);
- Funktion der Audio-/Video-Selbsteinschaltung auf dem Tastenfeld;
- Intercom-Anruf zwischen einzelnen Videosprechanlagen im Inneren derselben Wohnung;
- Intercom-Anruf zwischen Videosprechanlagen unterschiedlicher Wohnungen (Funktion nur verfügbar mit Kit BN 1784/726).










Zusatzfunktionen

- Anschluss einer Etagenruftaste an die Videosprechanlagen möglich;
- Auf der “Master”-Videosprechanlage BN 1760/16 video door phones only ist Folgendes möglich:
 - Die Funktion der Rufumleitung eines Audio-Video- oder eines reinen Audioanrufs an ein Smartphone oder Tablet mit Betriebssystem Android bzw. iOS aktivieren;
 - Aktivieren eines Anrufbeantworters für Videosprechanlagen, auf dem bis zu 32 Videonachrichten aufgezeichnet werden können;
 - Import der Konfigurationen einer Yokis Fernbedienung in die Videosprechanlage;
 - Möglichkeit der Videoaufzeichnung und Speicherung auch auf Micro SD-Karte;
 - Zeitschaltfunktion (Terminierung) automatischer Türöffner;
 - Zeitschaltfunktion (Terminierung) Klingel;
- Aktivierung einiger Video-Türsprechanlagenfunktionen über Gebärdensprachenbefehle (Gesture).


2 ZUSAMMENSETZUNG DES KITS

Beschreibung	Q.tà/Q.ty	Sch./Ref.	Legenda/ Key	ID
Tastenfeld Mod. MIKRA2 mit 1 Ruftaste (nur im Kit BN 1784/716)	1	1784/1		A1
Tastenfeld Mod. MIKRA2 mit 2 Ruftasten (nur im Kit BN 1784/726)	1	1784/2		A2
Videosprechanlage VOG ^{sw} Vivavoce WIFI “Master” (1 im Kit BN 1784/716, 2 im Kit BN 1784/726)	1/2	1760/16		B
Systemnetzteil	1	1083/23		C
Video-Verteiler (nur im Kit BN 1784/726)	1	1083/55		D

3 ZUSÄTZLICHE VORRICHTUNGEN

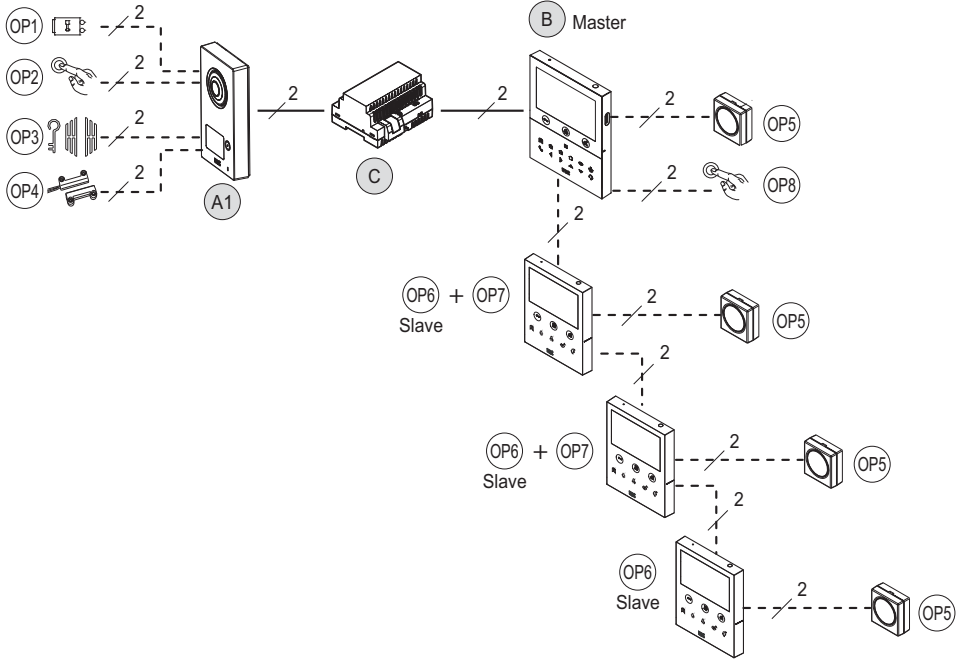
Beschreibung	Q.tà/Q.ty	Sch./Ref.	Legenda/ Key	ID
Elektroverriegelung (12 V~, max. 15 VA)	1	-		OP1
Taste zur Betätigung der Elektroverriegelung des Eingangs	1	-		OP2
Tür offen-Sensor	1	1033/701		OP4
Zusätzliches Läutwerk (max. 4 mit Kit BN 1784/716, max. 8 mit Kit BN 1784/726)	4/8	1072/59		OP5
Videosprechanlagen VOG ⁵ Freisprechanlage "Slave" (3 im Kit BN 1784/716, 6 im Kit BN 1784/726)	3/6	1760/6		OP6
Adapter für In-Out-Anschluss für Videosprechanlagen VOG ⁵ Freisprechanlage "Slave" (2 mit Kit BN 1784/716 mit 3 Videosprechanlagen Slave, 4 mit BN 1784/726 mit 6 Videosprechanlagen Slave)	2/4	1750/50		OP7
Etagenruftaste für Videosprechanlagen "Master" (1 im Kit BN 1784/716, 2 im Kit BN 1784/726)	1/2	-		OP8
Tischhalterung für Videosprechanlage "Master" VOG ^{5W} und Videosprechanlagen "Slave" VOG ⁵ (max. 4 if mit Kit BN 1784/716, max. 8 if mit Kit BN 1784/726)	4/8	1760/52		OP9
Einbau-Kit für Tastenfeld	1/2	1723/50		OP10

3.1 ZUSATZFUNKTIONEN

Beschreibung	Q.tà/Q.ty	Sch./Ref.	Legenda/ Key	ID
Relaiskontakte zur Aktivierung des Türöffners der Zufahrt (max. umschaltbarer Strom 1A @ 30V)	1	-		OP3

4 BLOCK-ANSCHLUSSDIAGRAMME

4.1 EINFAMILIENHAUSANLAGE

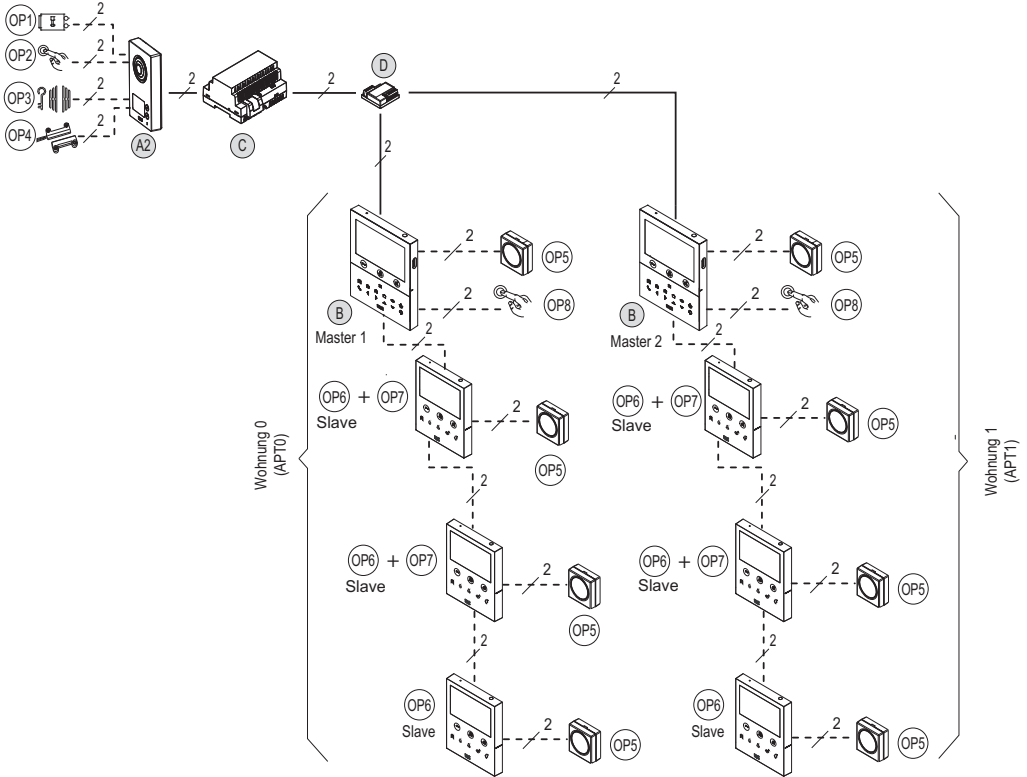


4.1.1 Maximale Abstände zwischen den Geräten

Abschnitt	Kabeltyp				
	2Voice BN 1083/92	2Voice BN 1083/94	Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung	CAT5 UTP	1,5 mm ² Einzelkabel
A1 – C	200 m	125 m	100 m	100 m	75 m
C – am weitesten entfernte Videosprechanlage (OP6)	50 m	50 m	50 m	50 m	20 m
A1 – OP1	20 m	20 m	10 m	10 m	20 m
A1 – OP2	50 m	50 m	50 m	30 m	50 m
A1 – OP3	20 m	20 m	10 m	10 m	20 m
A1 – OP4	25 m	25 m	25 m	25 m	25 m
B – OP5	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m
B – OP8	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m
OP6 – OP5	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m

Die verwendeten Kabel müssen bei einem Querschnitt von 0,5 mm² oder mehr der Norm IEC 60332-1-2 entsprechen bzw. der Norm IEC 60332-2-2 bei einem Querschnitt von unter 0,5 mm².

4.2 ZWEIFAMILIENHAUSANLAGE



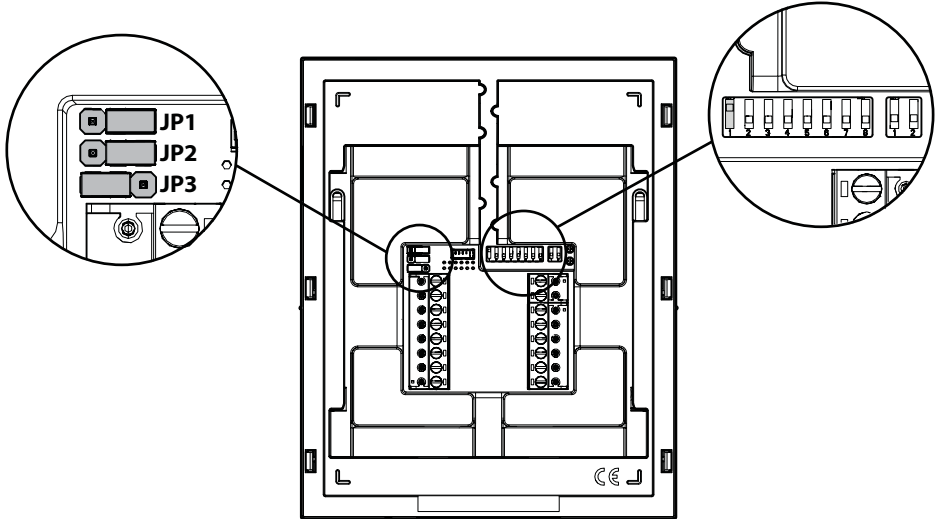
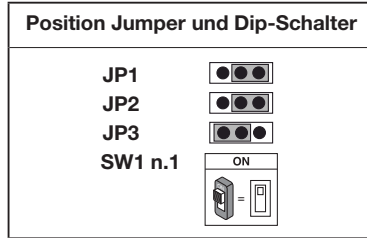
4.2.1 Maximale Abstände zwischen den Geräten

Abschnitt	Kabeltyp				
	2Voice BN 1083/92	2Voice BN 1083/94	Telefonschleife Ø 0,6 mm ohne Ummantelung	CAT5 UTP	1,5 mm ² Einzelkabel
A2 – C	200 m	125 m	100 m	100 m	75 m
C – D	5 m	5 m	5 m	5 m	5 m
C – am weitesten entfernte Videosprechanlage (OP6)	50 m	50 m	50 m	50 m	20 m
A2 - OP1	20 m	20 m	10 m	10 m	20 m
A2 – OP2	50 m	50 m	50 m	30 m	50 m
A2 – OP3	20 m	20 m	10 m	10 m	20 m
A2 – OP4	25 m	25 m	25 m	25 m	25 m
B – OP5	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m
B – OP8	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m
OP6 – OP5	30 m	30 m	30 m	30 m	30 m

Die verwendeten Kabel müssen bei einem Querschnitt von 0,5 mm² oder mehr der Norm IEC 60332-1-2 entsprechen bzw. der Norm IEC 60332-2-2 bei einem Querschnitt von unter 0,5 mm².


5 KONFIGURATION JUMPER UND DIP-SCHALTER VIDEOSPRECHANLAGE BN 1760/16

Im folgenden Kapitel wird die Konfiguration beschrieben, die an den Jumpern und Dip-Schaltern der Videosprechanlage "Master" BN 1760/16 zum Einsatz bei den Kits BN 1784/716 und /726; **beziehen Sie sich dabei nicht** auf das Kapitel "Features der Videosprechanlage je nach Konfigurationsmodus" in der mitgelieferten Anleitung der Videosprechanlage. Alle anderen Informationen in den mitgelieferten Anleitungen bleiben gültig.

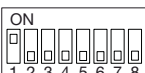



5.1 RUFTASTENZUORDNUNG AUF DER VIDEOSPRECHANLAGE

Kit für Einfamilienhäuser BN 1784/716





	Position Dip-Switch SW 1
Der Ruftaste 0 zugeordnete Videosprechanlage (oben)	

Kit für Zweifamilienhäuser BN 1784/726

	Position Dip-Switch SW 1		Position Dip-Switch SW 1
Der Ruftaste 0 zugeordnete Videosprechanlage (oben)		Der Ruftaste 1 zugeordnete Videosprechanlage (unten)	


5.2 CODE DER VIDEOSPRECHANLAGENDURCHWAHL

Wenn „Slave“-Videosprechanlagen VOG⁵ BN 1760/6 installiert werden sollen, muss an jeder Durchwahlstelle der zugehörige Code über die Dip-Schalter SW2 1 und 2 eingegeben werden.

Videosprechanlagentyp	Position Dip-Switch 1 und 2	Videosprechanlagentyp	Position Dip-Switch 1 und 2
Videosprechanlagen „Master“ (Konfiguration nur für Videosprechanlage BN 1760/16 zulässig)		„Slave“-Videosprechanlage Nr. 1	
„Slave“-Videosprechanlage Nr. 2		„Slave“-Videosprechanlage Nr. 3	

5.3 LEITUNGSABSCHLUSS VIDEOVERTEILER BN 1083/55

Beim Zweifamilienhauskit BN 1784/726 muss der Leitungsabschluss durch Einstellen des Jumpers Z auf ON am Videoverteiler BN 1083/55 eingegeben werden.

Leitungsendes	Position ON
Jumper Z	

6 SCHEMA DI COLLEGAMENTO - WIRING DIAGRAM SCHÉMAS DE RACCORDEMENT - ESQUEMAS DE CONEXIÓN ANSCHLUSSPLÄNE - BEDRADINGSSCHEMA'S

6.1 COLLEGAMENTO DEL KIT MONOFAMILIARE SCH.1784/716 CON 3 VIDEOCITOFONI IN PARALLELO

ONE-HOUSEHOLD KIT CONNECTION REF.1784/716 WITH 3 VIDEO DOOR PHONES IN PARALLEL

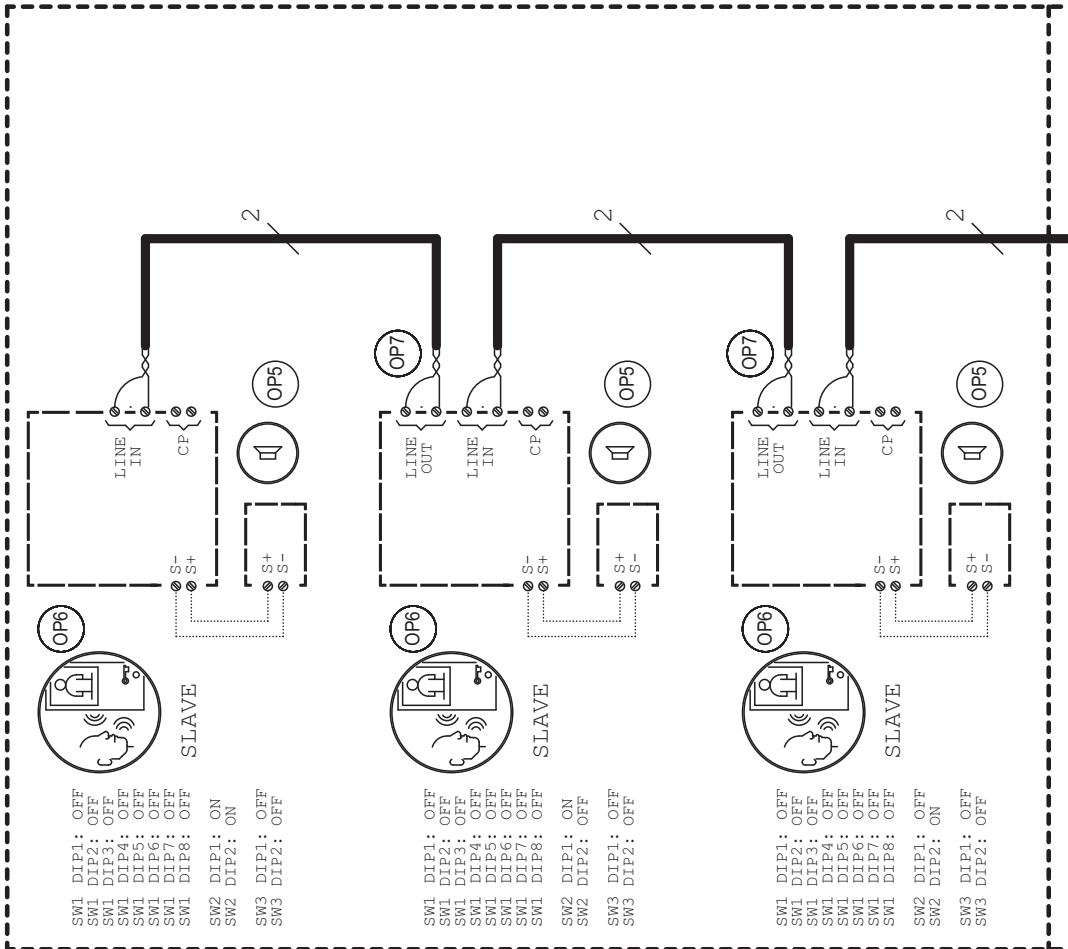
RACCORDEMENT DU KIT MONO-FAMILLE REF. 1784/716 AVEC 3 MONITEURS EN PARALLELE

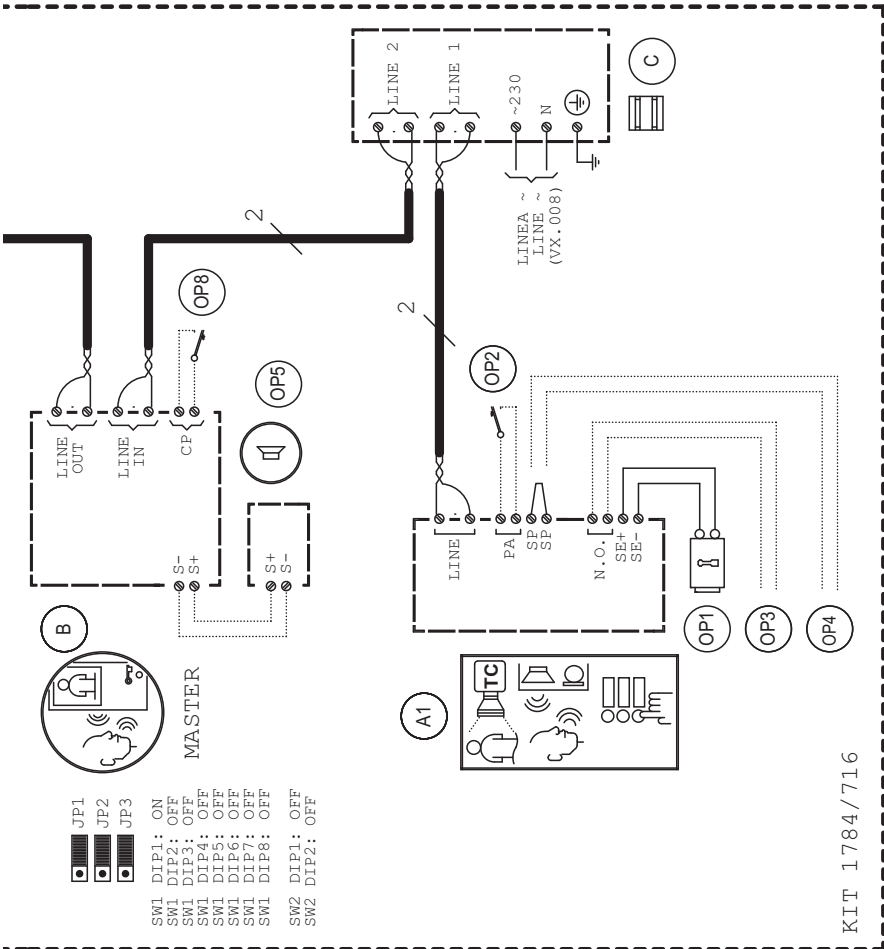
CONEXIÓN DEL KIT MONOFAMILIAR REF. 1784/716 CON 3 VIDEOINTERFONOS EN PARALELO

ANSCHLUSS DES EINFAMILIENHAUS-KITS BN 1784/716 MIT 3 PARALLEL GESCHALTETEN VIDEOSPRECHANLAGEN

AANSLUITING VAN DE KIT VOOR EEN WONING SCH. 1784/716 MET 3 PARALLEL GESCHAKELDE VIDEO-INTERCOMS

SV124-1365





KIT 1784/716

6.2 COLLEGAMENTO DEL KIT BIFAMILIARE SCH.1784/726 CON 3 VIDEOCITOFONI IN PARALLELO AD OGNI UTENZA

TWO-HOUSEHOLD KIT CONNECTION REF.1784/726 WITH 3 VIDEO DOOR PHONES IN PARALLEL FOR EACH USER

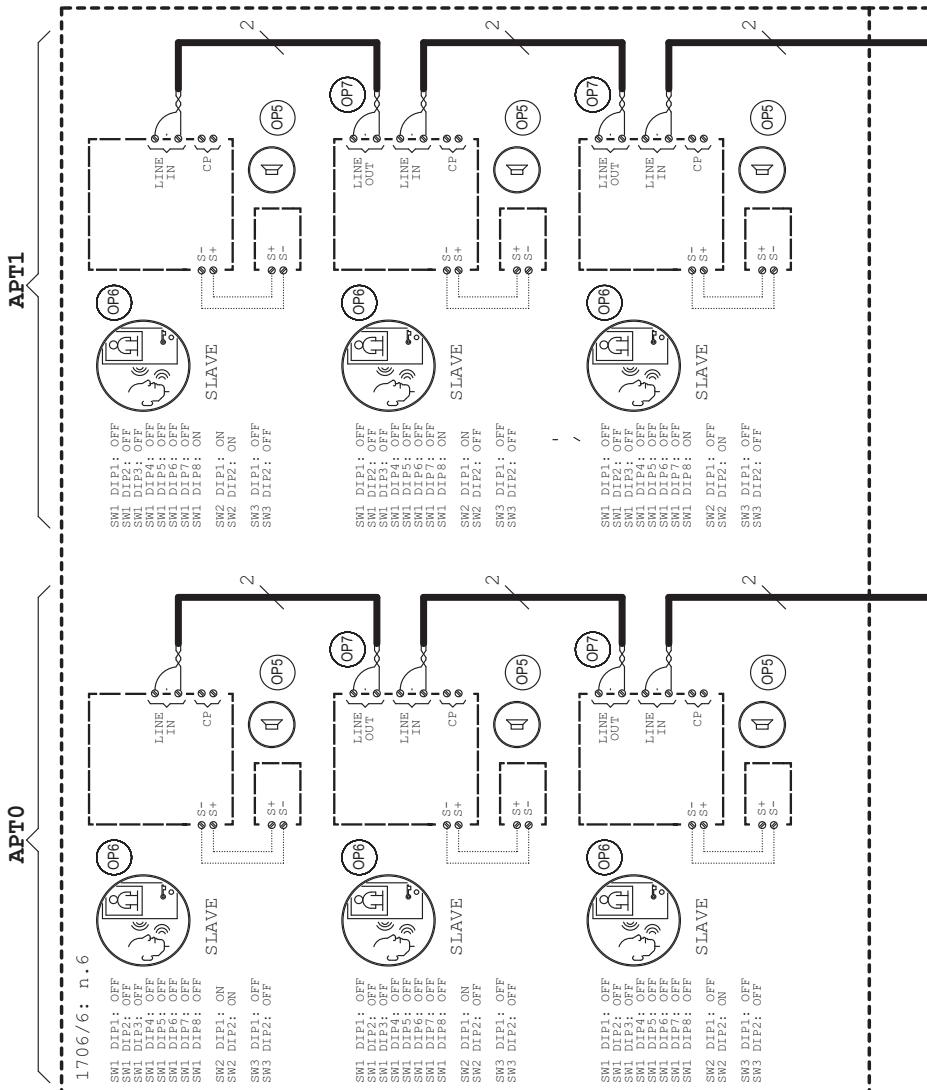
RACCORDEMENT DU KIT BI-FAMILLE REF. 1784/726 AVEC 3 MONITEURS EN PARALLELE POUR CHAQUE APPARTEMENT

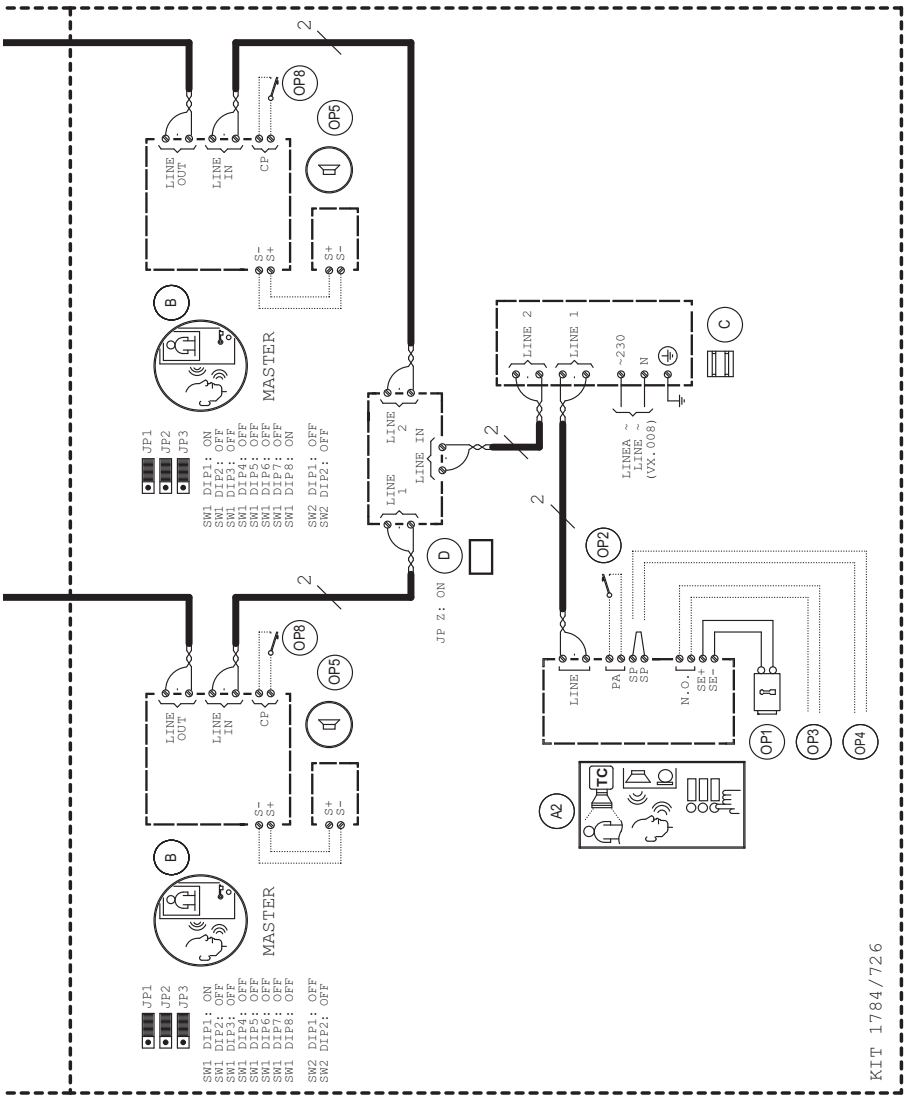
CONEXIÓN DEL KIT BIFAMILIAR REF. 1784/726 CON 3 VIDEOINTERFONOS EN PARALELO A CADA USUARIO

ANSCHLUSS DES ZWEIFAMILIENHAUS-KITS BN 1784/726 MIT 3 PARALLEL GESCHALTETEN VIDEOSPRECHANLAGEN BEI JEDEM TEILNEHMER

AANSLUITING VAN DE KIT VOOR TWEE WONING SCH. 1784/726 MET 3 PARALLEL TUSSEN ELKE VERBRUIKER GESCHAKELDE VIDEO-INTERCOMS

SV124-1366





KIT 1784/726

**6.3 LEGENDA SCHEMI - DIAGRAM KEY - LEGENDE DES SCHEMAS - LEYENDAS DE LOS DIAGRAMAS
LEGENDE DER PLÄNE - LEGENDE SCHEMA'S**

Rif. / Ref. Réf. / Ref. Bez. / Ref.	Descrizione / Description Description / Descripción Beschreibung / Beschrijving	Sch. / Ref. Réf. / Ref. Typ / Sch.
A1	<p>Pulsantiera Mod. MIKRA2 con 1 tasto di chiamata (presente solo nel kit monofamiliare sch. 1784/716) <i>Panel model MIKRA2 with 1 calling button (present only in one-household kit ref. 1784/716)</i></p> <p>Plaque modèle MIKRA2 avec 1 touche d'appel (uniquement dans le kit mono-famille réf. 1784/716) <i>Teclado Mod. MIKRA2 con 1 pulsador de llamada (presente sólo en el kit monofamiliar ref. 1784/716)</i></p> <p>Tastenfeld Mod. MIKRA2 mit 1 Ruftaste (nur vorhanden im Einfamilienhaus-Kit Typ 1784/716) <i>Deurplaat Mod. MIKRA2 met 1 oproepstoets (alleen in de kit voor één woning Sch. 1784/716)</i></p>	1784/1
A2	<p>Pulsantiera Mod. MIKRA2 con 2 tasti di chiamata (presente solo nel kit bifamiliare sch. 1784/726) <i>Panel model MIKRA2 with 2 calling buttons (present only in two-household kit ref. 1784/726)</i></p> <p>Plaque modèle MIKRA2 avec 2 touches d'appel (uniquement dans le kit bi-famille réf. 1784/726) <i>Teclado Mod. MIKRA2 con 2 pulsadores de llamada (presente sólo en el kit bifamiliar ref. 1784/726)</i></p> <p>Tastenfeld Mod. MIKRA2 mit 2 Ruftasten (nur vorhanden im Zweifamilienhaus-Kit Typ 1784/726) <i>Deurplaat Mod. MIKRA2 met 2 oproepstoetsen (alleen in de kit voor twee woningen Sch. 1784/726)</i></p>	1784/2
B	<p>Videocitofono VOG^{SW} vivavoce WiFi "Master" <i>VOG^{SW} hands-free "Master" video door phone</i></p> <p>Moniteur VOG^{SW} mains-libres en mode « Maître » <i>Videointerfono VOG^{SW} manos libres WiFi "Master"</i></p> <p>Videosprechanlage VOG^{SW} Vivavoce WIFI "Master" <i>Video-intercom VOG^{SW} handsfree WiFi "Master"</i></p>	1760/16
C	<p>Alimentatore di sistema <i>System power supply unit</i></p> <p>Alimentation système <i>Alimentador del sistema</i></p> <p>Systemnetzteil <i>Systeemvoeding</i></p>	1083/23
D	<p>Distributore video (presente solo nel kit sch. 1784/726) <i>Video distributor (present only in kit ref. 1784/726)</i></p> <p>Distributeur vidéo (uniquement dans le kit réf. 1784/726) <i>Distribuidor vídeo (presente sólo en el kit ref. 1784/726)</i></p> <p>Videoverteiler (nur vorhanden im Kit Typ 1784/726) <i>Videoverdelers (alleen aanwezig in de kit Sch. 1784/726-)</i></p>	1083/55
OP1	<p>Serratura elettrica (12Vca Max 15VA) <i>Electric lock (12Vac Max. 15VA)</i></p> <p>Serrure électrique (12Vca Maxi 15VA) <i>Cerradura eléctrica (12 V~ Máx. 15 VA)</i></p> <p>Elektroverriegelung (12 V~, max. 15 VA) <i>Elektrisch slot (12Vca Max 15VA)</i></p>	-
OP2	<p>Pulsante per azionamento serratura elettrica pedonale <i>Button for pedestrian gate electric lock</i></p> <p>Bouton de commande de la serrure électrique pour piétons <i>Pulsador de accionamiento de la cerradura eléctrica para peatones</i></p> <p>Taste zur Betätigung der Elektroverriegelung des Eingangs <i>Knop voor de in/uitschakeling van het elektrische voordeurslot</i></p>	-

OP3	<p>Contatti del relè per l'attivazione apriporta passo carraio Relay contacts for <i>garage</i> gate lock activation device Contacts du relais pour l'activation de l'accès véhicules <i>Contactos del relé para la activación de la apertura de la puerta del pasaje para vehículos</i> Relaiskontakt für die Türöffneraktivierung Zufahrt <i>Relaiscontacten voor de inschakeling inrijpoort</i></p>	-
OP4	<p>Sensore porta aperta <i>Open door sensor</i> Capteur de porte ouverte <i>Sensor de puerta abierta</i> Tür offen-Sensor <i>Sensor open deur</i></p>	1033/701
OP5	<p>Suoneria supplementare <i>Supplementary ringer</i> Sonnerie supplémentaire <i>Timbre adicional</i> Zusätzliches Läutwerk <i>Extra bel</i></p>	1072/59
OP6	<p>Videocitofono VOG⁵ vivavoce "Slave" <i>VOG⁵ hands-free "Slave" video door phone</i> Moniteur VOG⁵ mains-libres en mode « Esclave » <i>Videointerfono VOG⁵ manos libres "Slave"</i> Videosprechanlagen VOG⁵ Freisprechanlage "Slave" <i>Video-intercom VOG⁵ handsfree "Slave"</i></p>	1760/6
OP7	<p>Adattatore per collegamento entra-esce per videocitofoni VOG⁵ vivavoce "Slave" <i>Adapter for in-out connection for VOG⁵ hands-free "Slave" video door phones</i> Adaptateur pour connexion entrée-sortie pour moniteurs VOG⁵ mains-libres en mode « Esclave » <i>Adaptador para conexión entrar-salir para videointerfonos VOG⁵ manos libres "Slave"</i> Adapter für In-Out-Anschluss für Videosprechanlagen VOG⁵ Freisprechanlage "Slave" <i>Adapter voor in-uit aansluiting voor handsfree video-intercoms VOG⁵ "Slave"</i></p>	1750/50
OP8	<p>Pulsante di chiamata al piano per videocitofoni "Master" <i>Floor call button for "Master" video door phones</i> Bouton d'appel à l'étage pour moniteurs en mode « Maître » <i>Pulsador de llamada al piso para videointerfonos "Master"</i> Etagenruftaste für Videosprechanlagen "Master" <i>Knop voor oproep tussen verdiepingen voor "Master" video-intercoms</i></p>	-

DS 1784-007

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C

Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT 21160

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN CHINA